

DISTRIBUCION DE PREMIOS



Gran Premio de Honor. La delegación de Bolivia recibe el premio de honor de manos del Intendente de Salta.



El director de FOLKLORE entrega medalla de oro al delegado del Paraguay.



César Isella entrega a Aldo Bessene uno de los premios de la delegación argentina.



Carlos Barbaran hace entrega a Maria Ramos del premio de la delegación de Brasil.



El interviniente de SADAIC, doctor Ramon Juegan, otorga la copa al delegado de México.



Raquel Barros, de Chile, recibe del Intendente el premio correspondiente.



Los Carreteros, conjunto uruguayo, en el momento de recibir su galardón.



César Perdiguera y Mauricio Cardozo Ocampo: premio a los paraguayos.

P R E M I O S

GRAN PREMIO DE HONOR

Bolivia. Gran Copa y Plaqueta

DELEGACION

Paraguay y Argentina (medalla de plata).
México (medalla de bronce).

SOLISTAS DE CANTO

Bolivia (medalla de oro).
Paraguay y México (medalla de plata).
Uruguay (medalla de plata).

SOLISTA DE MUSICA

Argentina, Bolivia y Paraguay (medalla de oro).

SOLISTA DE DANZA

Argentina (medalla de oro).
Brasil (medalla de plata).
Paraguay (medalla de bronce).

DUO DE CANTO

Paraguay (medalla de oro).
Bolivia (medalla de plata).

DUO DE MUSICA

Paraguay y Bolivia (medalla de oro).
Brasil (medalla de bronce).

DUO DE DANZA

México (medalla de oro).
Brasil (medalla de plata).
Argentina (medalla de bronce).

TRIO DE CANTO

Argentina y Paraguay (medalla de oro).
Chile (medalla de plata).

TRIO DE MUSICA

Paraguay y Bolivia (medalla de oro).

TRIO DE DANZA

Argentina y México (medalla de oro).
Chile (medalla de bronce).

CONJUNTO DE CANTO

Uruguay (medalla de oro).
Bolivia (medalla de plata).
Paraguay (medalla de bronce).

CONJUNTO DE MUSICA

México y Bolivia (medalla de oro).
Argentina y Paraguay (medalla de plata).

CONJUNTO DE DANZA

Argentina y Chile (medalla de oro).
Bolivia (medalla de plata).
México (medalla de bronce).

DISTRIBUCION DE PREMIOS

En la Ciudad de Salta, capital de la ciudad del mismo nombre, República Argentina, a los veinticuatro días del mes de abril de mil novecientos sesenta y seis se reunieron la Sra. Celia S. de Remonda, el Sr. Roberto Romero, el Sr. Carlos A. García Pulo, éste en representación del Gdor. de la Provincia, el Dr. Ricardo J. Duran, el Dr. Luis Clemente J'jallad y el Sr. Carlos Alberto Castro Torres, integrantes del Jurado para elegir la reina del Segundo Festival Latinoamericano del Folklore, resuelve:

Considerar como la más indicada para ser electa reina de este Festival a la Sta. Emilia Merino, representante de la República de Chile, por estimar que reúne las condiciones que se requieren para el caso.

Se advierte que la elección se dispuso por los presentes en forma unánime



PREMIOS Y MENCIONES ESPECIALES

PARAGUAY: (copa y cuadro). "Por ser la delegación que obtuvo mayor cantidad de premios".

CHILE: (copa de plata). "Por proyección de más calidad".

ARGENTINA: (copa). "Por proyección de más calidad".

MEXICO: (copa). "Por el brillo de su espectáculo y presentación".

ARGENTINA y URUGUAY: (copa) "El recitador".

URUGUAY: (copa). "Por fidelidad histórica de su vestimenta".

MEXICO: (copa). "Cuadro de los Quetzales".

BRASIL: (copa). Aporte al conocimiento del folklore de Río Grande do Sul.

BOLIVIA: (copa). "Por cuadro de danzas chuquisaqueñas".



EL JURADO DEL FESTIVAL

Un representativo jurado definió los valores de las delegaciones presentadas al II Festival Latinoamericano de Folklore. Integraron el tribunal los señores *Reynaldo H. Wisner*, como Presidente, *Anibal Sampayo*, en representación del Festival Nacional de Cosquín, *Raúl Oscar Cerruti*, por la Sub-

secretaría de Cultura del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, la señora *Gabriela de Fantoni*, por la Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación y la señorita *Beatriz Durante*, por el Fondo Nacional de las Artes, que actuó además como secretaria del jurado.



COSQUIN Y SALTA

El Dr. Santos Sarmiento, alma del Festival Nacional del Folklore de Cosquín, tuvo un simpático gesto: hizo entrega de la escritura de donación del terreno que los cosquineses han donado a Salta en la capital del folklore, para que Salta construya su propia casa en el "Parque Argentino".

Esperamos que cuando se lleve a cabo el Festival N° 7 de Cosquín, Salta ya tenga su propia sede en la capital del folklore. Y esperamos que las demás provincias argentinas sigan ese ejemplo, hasta completar en Cosquín el conjunto de casas provincianas que será como la imagen de nuestro país.

UN RECUERDO PARA PAJARITO VELARDE



Solidaridad de Cosquín ante el recuerdo de Pajarito Velarde: el doctor Santos Sarmiento habla en la casa del eminente salteño.

Roberto Romero, en cálida evocación, expresa el recuerdo de las autoridades del Festival y del diario "El Tribuno"

El periodista Castro Torres, del diario "Los Principios", descubre la placa colocada en la casa de Pajarito Velarde.

No podía faltar. Hubiera sido injustificable que este II Festival no hiciera un acto de recordación de aquel salteño eminente que fue Pajarito Velarde. Su eminencia —señalémoslo— no derivaba de cargos públicos desempeñados, de grandes obras escritas o de una destacada actuación. Alma de pajarito, corazón alegre y bohemio, Velarde fue otra cosa distinta: un hombre que nucleaba, que reunía, que en la ancha vertiente de la amistad alimentó fervores, vocaciones, entusiasmos.

Este Festival, esta poderosa voz salteña que inunda hoy el folklore de todo el país son, en gran medida, una obra de Pajarito Velarde. El alentó, promovió, impulsó. Por eso su casa es ahora un lugar para la evocación y el recuerdo. La placa que se ha colocado en sus viejos muros, la serenata que se le dio a su memoria son expresiones de sus amigos salteños y de todo el país. Un homenaje de amistad a un hombre que no ha muerto porque todo lo que echó a andar sigue andando...



PANORAMA

GRAFICO

Los Trovadores y Yayo Quesada parecen colegiales fumando su primer cigarrillo; en realidad, están fumando fuertísimos cigarrillos mexicanos obsequiados por algún mariache...

Copas mariaches y copas chalchaleras: J. C. Dávalos, tocado con el sombrero aludo de un mexicano, brinda con los amigos de la delegación azteca.



El doctor Sarmiento, presidente del jurado, tuvo a su cargo una importante tarea para las decisiones finales del concurso.



Un aparte cordial: Dávalos y Saravia (Chalchaleros) con Jorge Cafrune y Roberto Romero, presidente de la Junta Ejecutiva del II Festival Latinoamericano.



PANORAMA GRAFICO

Tres chalchaleros, Amelita Baltar del Quinteto Sombras y Hernán Figueroa Reyes entre empanadas y vino.



La señora de Alegre, que tiene a su cargo problemas difíciles en Cosquín, pudo descansar en Salta ...

"Martín Fierro" y la "Misa Criolla": Los Fronterizos obsequian esas dos expresiones de nuestra música y nuestras letras a las delegaciones latinoamericanas.





Ramona Galarza tiene frío: una de las noches la temperatura estuvo demasiado baja y hubo que apelar a ponchos.



Toque nomás... parece decir J. C. Dávalos a los mariaches que lo observan con curiosidad.

"ESTOY DE VUELTA"

Cuando César Isella se presentó por primera vez ante el público del II Festival Latinoamericano de Salta, eligió la zamba "Estoy de Vuelta" y tanto su letra como la forma visiblemente emocionada con que el ex Fronterizo la cantó, le brindaron una de las ovaciones más grandes que se escuchó en el evento salteño. Agreguemos ahora que Isella fue uno de los números más reclamados por el público en todo momento y que, al finalizar una de las jornadas, sus entusiastas lo "raptaron" y lo sacaron en andas, obligándolo a quedarse cantando hasta las 8 de la mañana. Un rapto al que, ciertamente, Isella se prestó alegremente...



Una de las danzas más espectaculares del Festival: la de los quetzales, realizada por la delegación mexicana.

PANORAMA GRAFICO

La Cruzada Nativista, bajo la dirección de Aldo Bessone, aportó jerarquía y calidad a los espectáculos del Festival.

GRACIAS!

Gracias a todo el pueblo de Salta por su hospitalidad, su cordialidad. Pero gracias, en especial, a aquellos que facilitaron la labor del equipo de FOLKLORE, señores *Federico del Cura*, encargado de coordinación de la Junta Ejecutiva del Festival; *Victor Colina e hijos*, que hicieron posible la instalación de nuestros fotógrafos; *Guillermo Lamarca*, del Hotel "Salta", donde FOLKLORE instaló su "cuartel general"; *Mario Guevara*, del diario "El Tribuna" y *Carlos Barbarán* del mismo órgano periodístico; *Martinotti*, de la Junta Ejecutiva del Festival; *Juan Carlos Lagos*, de Radio Güemes. Y por supuesto, a *Roberto Romero*, alma y nervio del Festival.

A todos, en nombre de FOLKLORE, muchísimas gracias.

Lito Nievas, Chito Zeballos y Juan Carlos Moreno, apurando vino y comiendo tamales, entre entrada y entrada.

Un nombrador y su señora esposa Carlín, del Quinteto Sombras y Carrizo, periodista del diario "Córdoba".



PANORAMA GRAFICO



César Perdiguero y Mauricio Cardozo Ocampo: Salta y Paraguay, en un aparte del Festival.

Aníbal Sampayo, Raúl Cerruti, Jorge Cafrune, Reynaldo Wisner y el periodista cordobés Sandoval cambian ideas momentos antes de iniciarse el espectáculo.



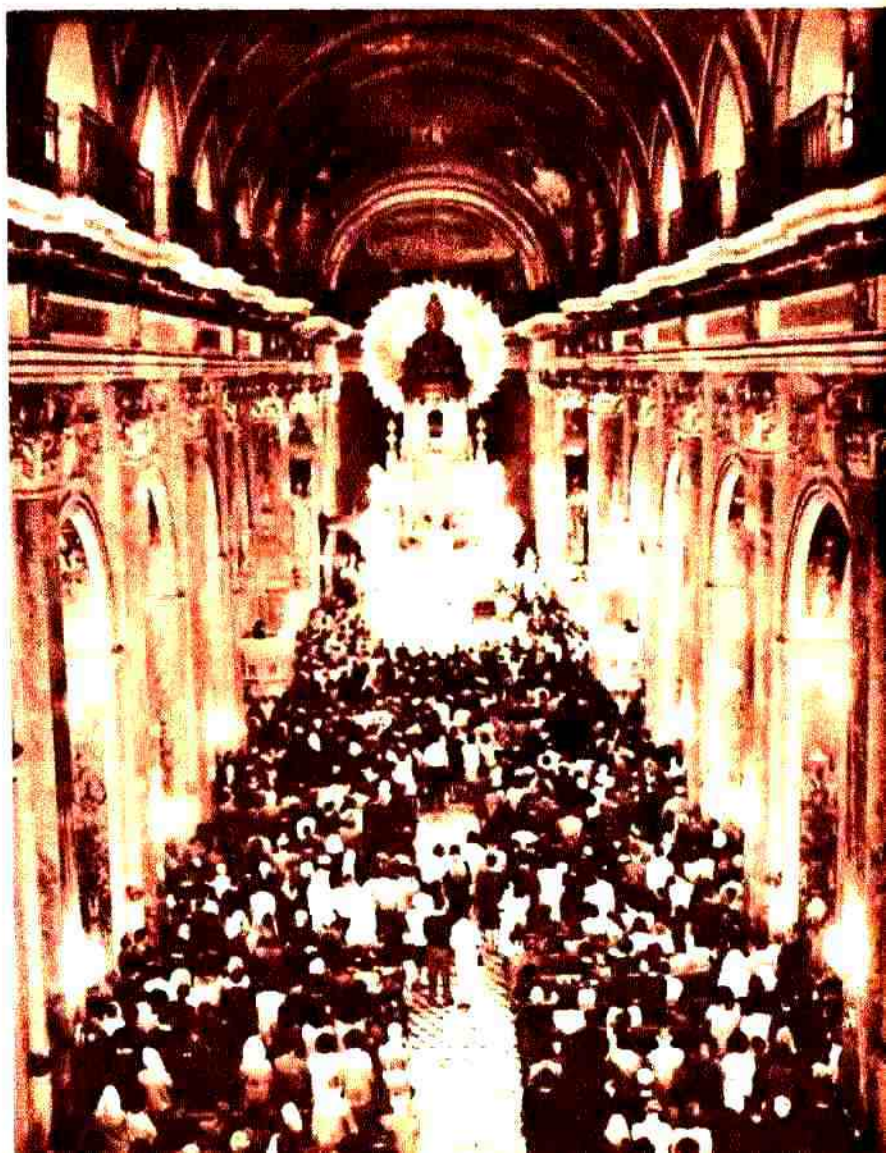
PANORAMA GRAFICO

La delegación mexicana provocó gran expectativa. Sus integrantes estaban permanentemente rodeados de admiradores que les solicitan recuerdos de su estadía.



No importa que la hora avance... No importa que los changuitos estén con sueño... Siempre habrá un ponchito y un abrazo para que duerman mientras el público sigue admirando el espectáculo...

Misa Criolla en la Iglesia Catedral. El aniversario de la Fundación de Salta fue celebrado con una misa seguida con reverente emoción por un público numeroso.



Dos ex fronterizos. Dos amigos de siempre. Carlitos Barbarán y César Isella, recordando, tal vez, tiempos viejos e inolvidables.

Jorge Cafrune quiere saber cómo se hace para tocar el erque. Y la embocadura del raro instrumento aymará se le pierde al "turco" en la barbada boca...

Mediando el festival, corrió la versión de que la delegación paraguaya tenía orden médica de guardar "reposo absoluto". Y era cierto. Algunos de sus integrantes se habían "apunado" y se les había aconsejado guardar cama hasta que sus organismos se adaptaran a los 1.200 metros de altura de Salta...

Comentó entonces un boliviano:

—¡Cómo sería si el festival se hiciera en La Paz, a 4.000 metros de altura...

Y alguien repuso entonces:

—No solamente los paraguayos, sino que todas las delegaciones tendrían que actuar bajo carpas... de oxígeno.



PANORAMA GRAFICO

Mauricio Cardozo Ocampo, del Paraguay; Marcial Gayoso, del Perú; el doctor Saravia Toledo, de Salta; Rodríguez Roque, del Uruguay y César Perdiguero, la voz del Festival. Un ramo de expresiones americanas.



Los bolivianos llegan a la casa de Gobierno y el gobernador de Salta no puede menos que bailar una cuequita con la reina de la delegación ...

Hay que arreglarse rápidamente antes de salir a escena: las chicas del ballet de Aldo Bessone ultimán los detalles de indumentaria al lado del escenario



Jorge Cafrune no quiso dejar a su familia en Buenos Aires y vino con su pequeña Yasmina. A su lado, el Dr. Reynaldo Wissner la mira embelesado.



En Salta todo es posible; inclusive que los mismos salteños hagan, anónimamente, su propio pequeño Festival en cualquier lado...



En el tren que lo traía a Salta, el payador argentino Pachequito encuentra oportunidad para improvisar sus décimas...



Bolivia y México; los hermanos Gutiérrez y Ernesto Valles, cantor del conjunto mariache, en diálogo fraternal.

PANORAMA GRAFICO

Detrás del escenario: Los Nombres, César Isella y el director de FOLKLORE compartiendo el pan y la sal de la amistad. O mejor dicho... las empanadas y el vino...

Dos excelentes conjuntos que llevaron muchos aplausos en su cosecha: Los Cantores del Alba y Las Voces del Huayra, aguardando su respectivo turno para actuar.





Presencia oriental en Salta: Los Carreteros, conjunto vocal uruguayo que trajo las voces del país vecino al Festival, con calidad y excelente armonía.



Todo Festival tiene —o debe tener— una organización. Pero también debe tener un animador, un nervio propulsor que carga en sus espaldas la dinámica de su realización. En cierto modo, cada Festival tiene un nombre propio. El nombre propio del Festival Latinoamericano de Salta se llama Roberto Romero.

Este joven salteño, director del diario "El Tribuno" y propulsor de diversas actividades empresarias de su provincia es, por antonomasia, el Festival. Lo vimos estos días activo, sonriente, tranquilo, ordenándolo todo, poniendo soluciones a los problemas y afecto a los visitantes.

Y escuchamos muchas veces esto que queremos reproducir sin comentario, porque lo dijeron muchos salteños: "Si hubiera en Salta diez hombres como Romero..."

Sombreros aludos y pantalones galoneados: los mariaches mexicanos, gran atracción del Festival, recogieron dondequiera fueron, las expresiones de simpatía del público.

PANORAMA GRAFICO

Una labor silenciosa pero fundamental: la gente que está atrás del telón. Los técnicos de Radio Nacional cumplen una labor fundamental que debe hacerse pública.



Un evento como el II Festival Latinoamericano de Folklore tiene una parte espectacular y una parte que no se ve. Las dos son importantes y aunque la primera suele llevarse los aplausos y los comentarios, sería injusto olvidar a quienes, detrás de las bambalinas, contribuyen decisivamente a darle brillo. Los técnicos de Radio Nacional y de Radio Güemes, los iluminadores, los ayudantes de escena y, en otro aspecto, los que desde la Junta Ejecutiva del Festival ordenaron, pusieron organización allí, donde sólo era desorden, los que hicieron posible el alojamiento y excelente trato a los integrantes de las delegaciones, a los periodistas, a los artistas profesionales...

Es especialmente digna de elogio la labor de los enviados de Radio Nacional, cuyo trabajo permitirá llevar a todo el mundo —a través de las grabaciones efectuadas— el perfil del Festival a través de sus mejores expresiones. Los hombres de auriculares, cables y enchufes, tienen tanta importancia como los de la guitarra...



Los Cantores del Alba toman el agua que les brinda una bailarina del conjunto argentino en los característicos cántoros de alfarería.

DELEGACION ARGENTINA

¡ARGENTINA! ¡ARGENTINA! ¡ARGENTINA!

*De tu vientre, Pacha Mama,
Como agua cristalina
Brotan danzas y canciones.
¡Viva mi tierra Argentina!*

...Y llegó el momento. Fue en la tercera jornada, en aquella inolvidable noche del domingo. Se presentaba por primera vez la delegación argentina; la flor del coplerío y las danzas del país, los que en la fraternal contienda de Cosquín habían obtenido el máximo galardón de concurrir a la cita latinoamericana de Salta...

Y cuando aparecieron nuestros compatriotas, formados en semicírculo sobre el escenario, emocionados, disciplinados, listos a dar al público la ofrenda de su voz y su plasticidad, diez mil voces prorrumpieron en el coreo del nombre de la Patria y un derrumbe sideral de cohetes rompió la noche salteña...

¡Argentina! ¡Argentina! ¡Argentina!, fue el grito unánime de la plaza latinoamericana del folklore. Con esa recepción empezó su actuación nuestra embajada folklórica...

Trío de Canto



Conjunto Vocal



Solista de Danza, Paisana, Recitador, Solista en Canto.





Cuerpo de Baile.



Pareja de Danzas, Conjunto Instrumental, Delegado.



Delegado:

Aldo Bessone.

Subdelegados:

Dr. Justiniano Torres Aparicio y Hugo Aramayo.

Pareja de Danzas:

María Elida Sosa y Jesús Tomás Pedernera.

Solista de Danza:

Rodolfo Ibarra.

Recitador:

Amalio Zapata Soñez.

Conjunto Vocal:

"Los Federales": (Horacio Aguirre, Santiago Valdez, Dionisio Zambrano, Roberto Medina).

Solista de Canto:

Rafael Tomás Díaz.

Trío de Canto:

Rafael Tomás Díaz, Antonio Miguel Molina y Aroldo J. Borquez.

Conjunto Instrumental

Laurentino González, Antonio R. Miranda, Javier Torres, Rolando Fausto Martínez, Antonio Miguel Molina, Néstor Américo Uro, Rafael Tomás Díaz, Aroldo J. Borquez, Milton Cardozo, Bernabé T. Meza y Humberto T. Cisneros.

Instrumentista en Guitarra:

María Itati Cuevas.

Cuerpo de Baile:

María C. Rocha, Irma Alicia Martínez, Yolanda Sleibe, Hortensia Márquez, Norma Reistterstein, C. Rosario Pedano, Irma Cruz, María Elena Lavandez, Hilda A. de Fernández, Oscar A. Olagüivef, Raúl Alberto Torrado, Héctor Hugo Rebollo, Ernesto Horacio Cuñate, Mario Alvarez, Camilo Ortiz y Aicardo Centella.

Paisana Nacional:

Ana María Chiófalo.

Libretrista:

Hugo Alarcón.

DELEGACION BOLIVIANA

"AMASUA, AMALLULLA, AMA KYELLA..."

Una voz milenaria, un rostro de siglos viejos. Eso era el mensaje boliviano. Palabras, cantos, danzas, ritmos, indumentarias que venían desde el fondo de las edades: desde las eras oscuras que asistieron a la creación del gran ojo fijo del lago Titicaca, de la mole de piedra del Illimani, de la lágrima de la tierra que corre a través del Choquellapo... Una vieja voz incaica y aymará ante la cual uno queda sobrecogido, pequeño,

enmudecido ante el misterio de esa raza sobrehumana que levantó las piedras de Tiahuanaco... Bolivia era eso: un mensaje de razas milenarias. Y era también un mensaje de fe y esperanza americana, saludándonos con el brazo de paz que se decía en la antigua lengua, tan sobria:

"No ladrón, no mentiroso, no perezoso": "Amasua, amallulla, ama kyella"...



Delegado Oficial:

Carmen Pinto

Director Artístico:

Justino Jaldín Morales

Bailarines:

Gilka Salas, Rosario Salazar, Susana Jaldín Fernández, Margarita Noya, Fredy Rodríguez, Julio Godoy, Víctor Hugo Leaño y Percy Bellido.

Cantantes:

Elizabeth Aranibar, María Luisa

Salinas, Elvira Tejerina, Abel Agudo, Juan Velazco, Jorge Arana, Ismael Guzmán y Wilfredo Loredo.

Instrumentistas:

Judith Parada, Mauro Núñez, Jesús Gutiérrez, José Gutiérrez, Moisés Gutiérrez, Ramón Magne, Nicolás García, Feliz Alarcón, Sabino Orosco y M. Cruz.

Conjunto "Los dos Caminantes":

Carlos Palenque y Eduardo Murrillo.

Dúo Loria-Salinas:

María Luisa Salinas y Elvira Tejerina.

"Conjunto Chapaco" (Tarija):

Nilo Sorucco Arancibia, Vicente Mealla Hoyos, Hilda Caballero, Elena Tavera, María Luisa Pacheco, Eddy Tejerina, Lionel Calvel, Anita Canedo, Hugo Monzón, Adolfo Galardo, Dora Cuevas, Olga Verdun de Soruco, Abdón Rivera, María Luisa Matienzo y Alberto Ledesma.

DELEGACION BRASILEÑA

**"Minha terra ten palmeiras
onde canta o sabiá;
os paxaros qui gorjeian
nao gorjeian como alã..."**

Brasil gigantesco. Brasil multicolor. Brasil variado e inagotable... ¿Qué nos enviaría Brasil? Tiene tantas expresiones para mostrar! El fascinante ritmo afroamericano de Río de Janeiro y Santos... El rostro castigado y tenaz del noroeste... La palpitación india del Amazonas... Brasil nos envió el ángulo "gaúcho" de su fisonomía: la faz de Río Grande do Sul, tan amigada a nuestra ternura porque siempre anduvimos de la mano en luchas y en patriadas... Río Grande do Sul, con su idioma abierto, con sus anchas cuchillas, con sus sus hombres magros, entre orientales y correntinos... Brasil nos envió lo más cercano a nosotros; y nosotros devolvimos el envío con un aplauso grande y largo.



DIRECTORA

María Ramos

JEFE DE LA DELEGACION

Pompilio Vieira de Souza

DELEGACION

Manoel da Luz Bentin, Irno Machado de Oliveira,

Cecilia da Fonseca Assenato, Lia Fausta Ramos, Luci de Oliveira Lopes, Rosalia Macedo Gonçales, Silvina da Luz de Pina Martins, Suely Rebello de Souza, Ailto Lopes do Nascimento, Antonio Luiz Armando Tristao, Carlos Pereira Castillo, Ery da Silveira Assenato, José Manoel de Pina Martins, Pedro Anisio Hoffman y Ronaldo Tristao.

DELEGACION CHILENA

"ANDA, MI VIDA, Y DILE QUE VIVA CHILE"

*Chile, Chile lindo
cómo te querré
que si por vos me pidieran
la vida te la daré.*

Estos señores del canto y la danza... Estos huasos chilenos espigados y espueleros, sombrero aludo, poncho multicolor, con aire de andaluces y porte de señoritos... Esas niñas de polleras traviesas y una tonadita tan dulce y arrastradita que pueden hacer perder la cabeza a cualquiera... Chile y sus canciones; Chile y sus danzas; Chile y sus cuecas; Chile y su gran corazón americano, apretado entre la gran fosa del Pacífico y la enorme muralla andina... Cuando entraban unos hombres y mujeres por las calles de Salta, airosos y alegantes, como si miraran de arriba de un caballo, no hubo duda: era la delegación chilena..



Delegada:

Gabriela Marín.

Directora:

Raquel Barros.

Director Técnico:

José Manuel Bravo.

Conjunto Musical:

Raúl Trujillo, María Teresa Boulette, Patricia Barros, María Paz Barros, Florencio Zamudio, Mario Lobos, Sebastián Olivera, Galbarino Peralta, Fernando Mansi.

Conjunto de Danzas:

Raquel Barros, Patricia Barros, María Paz Barros, María Teresa Boulette, Florencio Zamudio, María Zamudio, Emilia Merino (Paisana Chilena), Angélica Maquena y Ena Pellunque.

**México lindo y querido...
si muero lejos de ti
que digan que estoy dormido
¡Y que me traigan aquí!**

Fue una explosión. Súbitamente fueron diez mil bocas que lanzaron un grito. Habían aparecido los mexicanos. Con sus trajes negros, sus sombreros aludados, sus pantalones galoneados en plata. Con sus dos trompetas, sus tres violines, su requinto, su guitarrón y su guitarra. Con su canto machazo y dulce. Con su acento requerido. Con sus antigüedades aztecas y sus días presentes; con todo lo que es México para nosotros, los del cono sur, que soñamos a veces con los soles de aquel país misterioso que está custodiado por antiguos dioses de piedra y virgencitas morenas y milagreras... Aparecieron los mexicanos y fue como un latido gigantesco del corazón salteño palpitando en fraternidad hacia esos hombres y mujeres que traían el saludo de ese "México lindo y querido" que todos amamos...



CONJUNTO DE DANZA:

1. María de los Angeles Gastellum
2. Guadalupe Hernández Ortega
3. Yolanda Gálvez Carmona
4. Martha Gálvez Carmona
5. Carmen Anguiano Miranda
6. Consuelo Rosales Martínez
7. Roberto Morales Díaz
8. Rodolfo Vázquez Briseño
9. Antonio Rodríguez Torres
10. Jesús Larios Celis
11. Marco Antonio Izquierdo
12. Ramón Vázquez Montes.

CONJUNTO CORAL MARIACHI:

13. Eduardo Valles (solista)
14. Roque Alcalá Muñoz
15. Gabriel Arias Gómez
16. Pedro García Navarro
17. Francisco Coronado Villaseñor
18. Aurelio Castillo Salinas
19. Flavio Hernández
20. Juan Mata Bárcenas
21. José Guadalupe González
22. Rosa Eyra Marengo Gómez
23. Estela Furlong Montiel
24. Celia Suárez Edgard.

"ASUNCION... QUE LEJANO TU RECUERDO...!"

Un sonido acuático de arpas indias, un ritmo golpeado y entrador que dice de alegría y regocijo; no puede ser sino Paraguay, la hermana nación del norte, la heroica nación que nos envía por la vía fluvial del Paraná el mensaje guaraní de sus canciones, la plasticidad de sus bailes, el ritmo vital de sus polkas y galopas, sus guaranías y valsitos... Es el Paraguay de blancos sombrero y dientes brillantes que sonríe siempre y siempre está como si pusiera la vida en su música; aquella que hace la banda del pueblo en cada oportunidad del ciclo anual. Es el Paraguay, con el recuerdo de su gloria y la fe en sus días futuros. Es el hermano Paraguay, sencillo y simple, sin vueltas ni dolores, fraternal amistoso, con esa tonada cantarina que en las elites y en las erres apaga un eco de agua, de monte y de lagos encantados...



Presidente:

ANGEL PERALTA ARELLANO

Delegado:

Dr. TOMAS E. BALBUENA

Maestro de Ceremonias:

LIONEL ENRIQUE LARA

Solista de Canto:

ADRIAN BARRETO

Solista de Arpa:

NICOLASITO CABALLERO

"Dúo los Arribeños":

Ignacio Mereles, Alejandro Espinoza (arpista acompañante), Gerardo Galeano.

Trio vocal "Los Bemales":

Oswaldo González, Rigoberto Arevalo, Miguel Angel Gonzalez.

Trio instrumental "Perú-Rima":

Mauricio Cardozo Ocampo, Lorenzo Alvarez, Rodolfo Ortiz.

"Banda Cocagua":

Alejandro Cubilla (director del conjunto), Braulio Saldivar, José de la Cruz Cubilla, Evaristo Barreto, Arturo Pereyra, Isidoro Zarza, José Aynla, Severiano González, Inocencio Cubilla, Anibal Anasco y Froilán Zolán.

Directora:

Reina Menchaca

Elenco de Danzas

"Reina Menchaca":

Carlos Duria, Pedro Calera, Carlos Aguilera, Nicolas Maldonado, Aristide Roa Godoy, Modesto Romero, Mirta Benegas Peralta, Felipe Aranda, Nicanor Rios, Estela Gloria Janet, Maria Milce Guíñez Pecci, Blanca Ibarra, Teresita Pasaseit, María Espindola Godoy, Blanca Lilia Giménez de la Sobera, Luisa Alderete Cabrera y Luz Gamelia Ibarra.

DELEGACION URUGUAYA

Amigos orientales... Tenemos con ellos los mismos sentimientos que se tienen para los hermanos más queridos. Nos sabemos confundidos en la historia, en la geografía, en el porvenir... Nos place pelearnos un poco y los eventos deportivos son ideales para renovar una discusión que es, como las discusiones entre hermanos, interminable y un poco en broma... Amigos orientales... Río por medio, esa tierra acuchillada metida entre el río de los pájaros y el gran océano, entre el espejo barroso del Plata y las lomas de Río Grande do Sul, la tenemos en el corazón porque así nos lo enseñaron décadas de luchas comunes... Amigos orientales... Hermanos en todo, en los defectos y las virtudes, en los ideales y en los desengaños... Hermanos orientales... Si hasta nos daba vergüenza aplaudirlos, porque era como aplaudirnos a nosotros mismos...

**"VIVO FELIZ CON
SANGRAA MERICANA: YO
NO SIENTO VERGÜENZA
DE MI RAZA..."**



CONJUNTOS VOCALES:

"Los Carreteros":

Victor Santurio
Roberto Fassari
Oscar Núñez
Walter A. Martínez.

"Los Quebradeños":

Hugo Lamas
Leonel Madriaga
P. Picun
B. Méndez.

Solista de Canto y Guitarra:

Teresita Valerio.

Decidor:

Carlos Percy.

Solista de Canto y Guitarra:

Alfredo Zitarrosa.

Malambista y Director del Cuerpo de Baile:

Rubén Benítez.

Cuerpo de Baile:

Elsa Airaldi, D. Lavigniasse, Gla-

dys Ruiz, Mabel Fieyra, Teresita Nalerio, W. Benítez, Rubén Benítez, Carlos Méndez, Vicente Grosso y Leonel Madariaga.

Delegada de la Comisión de Cultura del Festival y Presidenta de la Delegación:

María Inés M. de Schusselin.

Coordinador:

Rodolfo Mascaro.

Relaciones Públicas:

S. Magallanes.